



# **Leitfaden Spielprotokoll**

**Ausfüllhinweise Wasserballspielprotokoll DSV-Form 201**

Marc Zirzow, Regel- und Disziplinarkommission Wasserball

*Version 1.1/ September 2024*

# Inhaltsverzeichnis

- 1. Versionshistorie ..... Seite 3
- 2. Vorwort ..... Seite 4
- 3. Organisation ..... Seite 5
- 4. Mannschaften ..... Seite 6
- 5. Spielverlauf ..... Seite 7-8
- 6. Bemerkungen ..... Seite 9-11
- 7. Hinweise ..... Seite 12
- 8. Ansprechpartner ..... Seite 13
- 9. Impressum ..... Seite 14

Version	Veröffentlichung	Änderungen	Betroffene Seite/n
1.0	November 2022	- Neuerstellung	- N/A
1.1	September 2024	- Änderung durch Entscheidungswerfen	- 5, 7

Die Empfehlungen/Ausföhlhinweise aus der Abteilung Wettkampfsport Wasserball sollen dazu dienen, die Protokollföhrung insbesondere bei Offline-Protokollen einheitlich zu gestalten.

Dies ist kein abschließendes Regelwerk, sondern ist als Handwerkszeug für die Kampfrichter am Protokolltisch, sowie die Rundenleiter und Kampfrichterobleute gedacht.

Die Empfehlungen sind in vier Teilbereiche, „Organisation“, „Mannschaften“, „Spielverlauf“ und „Bemerkungen“ untergliedert.

gez. Marc Zirzow  
Abteilung Wettkampfsport Wasserball  
Vorsitzender Regel- und Disziplinarkommission  
Beauftragter Wasserball-Datenbanken

Liga	Spiel-Nr.
Ort	Beginn
Datum	Ende
Turnierleiter / Spielbeobachter 1	
Spielbeobachter 2	
Schiedsrichter 1	
Schiedsrichter 2	

Sekretär 1
Sekretär 2
Zeitnehmer 1
Zeitnehmer 2
Torrichter 1
Torrichter 2

Abschnitt	H	G	Endergebnis	
1				
2			H	G
3				
4				
Strafwurfwerfen				
Entscheidungs.				

Begriff	Erklärung
Liga	Eintragung der Liga bzw. deren eindeutige Abkürzung
Spiel-Nr.	Eintragung der im Spielplan hinterlegten Spielnummer
Ort	Tatsächlicher Spielort
Datum	Tatsächliches Datum
Beginn und Ende	Tatsächliche Anfangs- und Schlusszeit (Uhrzeit)
Turnierleiter/ Spielbeobachter 1 und 2	Name des Spielbeobachters oder Name des Turnierleiters (nur bei Turnieren)
Schiedsrichter 1 und 2	Namen der Schiedsrichter
Sekretär 1	Name des Protokollführers – die Unterschrift auf dem Protokoll muss namentlich übereinstimmen! Wird im Online-Protokoll automatisch eingetragen.
Sekretär 2	Name des Verantwortlichen für die Ausschlusszeiten
Zeitnehmer 1	Name des Verantwortlichen für Gesamtzeit, Auszeiten und Pausen zwischen Spielabschnitten
Zeitnehmer 2	Verantwortlicher für die Angriffszeit
Torrichter 1 und 2	Namen der Torrichter
Ergebnis	Eintragung der Spielabschnittsergebnisse (nicht aufsummiert) und Endergebnis. Dieses muss mit dem Spielverlauf übereinstimmen. Das Strafwurfwerfen wird aufsummiert.

HEIM					persönl. Fehler		
Nr.	Name, Vorname	ID-Nummer	Jg.	Tore	1	2	3
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							

  

Kapitän	GK	RK
Trainer	Lizenz	
Betreuer		
Mannschaftsbegleiter		
Spieler des Tages	Auszeiten	

GAST					persönl. Fehler		
Nr.	Name, Vorname	ID-Nummer	Jg.	Tore	1	2	3
1							
2							
3							
4							
5							
6							
7							
8							
9							
10							
11							
12							
13							

  

Kapitän	GK	RK
Trainer	Lizenz	
Betreuer		
Mannschaftsbegleiter		
Spieler des Tages	Auszeiten	

Begriff	Erklärung
<b>Mannschaften</b>	Vollständiger Mannschaftsname Spieler mit Namen und Vornamen, ID-Nummer sowie Jahrgang des jeweiligen Spielers. Beim Online-Protokoll des DSV werden die Daten aus der Datenbank übernommen.
<b>Kapitän</b>	Name, Vorname des Kapitäns Beim Online-Protokoll des DSV erfolgt die Auswahl aus den hinterlegten Spielern.
<b>Trainer</b>	Name des anwesenden Trainers inklusive Lizenz-Nummer Eintragung von gelben (GK) und roten (RK) Karten durch ein X
<b>Betreuer</b>	Name des anwesenden Betreuers Eintragung von roten (RK) Karten durch ein X
<b>Mannschaftsbegleiter</b>	Name des anwesenden Mannschaftsbegleiters Eintragung von roten (RK) Karten durch ein X

Begriff	Erklärung
<b>Tore</b>	Summe der Tore der einzelnen Spieler in Ziffernform (eine Strichliste ist nicht zu empfehlen!). Eintragung muss mit dem Spielverlauf übereinstimmen.
<b>Pers. Fehler</b>	Eintragung der persönlichen Fehler werden mit „A“, „S“, „AS“, „AmE“ und „AmE+4“ gekennzeichnet und um die Nummer des Ereignisses im Spielverlauf ergänzt. (Beim Online-Protokoll des DSV entfällt die Nummer des Ereignisses). Im Online-Protokoll des DSV wird bei der Eingabe zwischen AmE und AmE nach § 338 (13) unterschieden. Bei Auswahl AmE nach § 338 (13) sowie bei AmE+4 erfolgt der automatische Eintrag einer Bemerkung (s. auch Punkt Bemerkungen). Beim handschriftlichen Protokoll kann es dazu kommen, dass der Eintrag „AmE“ bzw. „AmE+4“ nicht möglich ist. Hier muss die Kennzeichnung so erfolgen, dass sie im Spielverlauf eindeutig und nachvollziehbar ist.
<b>Auszeiten</b>	Laufende Nummer aus dem Spielverlauf, unter der die Auszeit notiert wurde. Jeder Mannschaft stehen zwei Auszeiten zu.

Nr.	Zeit	H	G	Ereignis	Ergebnis
1					
2					
3					
4					
5					
6					
7					
8					
9					
10					
11					
12					
13					
14					
15					
16					
17					
18					
19					
20					

Nr.	Zeit	H	G	Ereignis	Ergebnis
21					
22					
23					
24					
25					
26					
27					
28					
29					
30					
31					
32					
33					
34					
35					
36					
37					
38					
39					
40					

Nr.	Zeit	H	G	Ereignis	Ergebnis
41					
42					
43					
44					
45					
46					
47					
48					
49					
50					
51					
52					
53					
54					
55					
56					
57					
58					
59					
60					

Abkürzungen: T = Torgewinn, KT = kein Tor, A = Ausschlussfehler, S = Strafwurffehler, AS = Ausschluss-Strafwurffehler, AU = Auszeit, AmE = Ausschluss mit Ersatz, AmE+4 = Ausschluss mit Ersatz für 4 Minuten  
 GK = gelbe Karte, RK = rote Karte, TR = Trainer, B = Betreuer, MB = Mannschaftsbegleiter, M = Mannschaft

Begriff	Erklärung
<b>Zeit</b>	Tatsächliche Spielzeit, bei der das Ereignis geschehen ist
<b>Spielernummer</b>	Bei der entsprechenden Mannschaft (H oder G) Die Auszeit für eine Mannschaft wird hier mit einem M gekennzeichnet und im Feld Ereignis mit einem AU. Gelbe und rote Karten werden hier wie folgt abgekürzt: Trainer = TR, Betreuer = B, Mannschaftsbegleiter = MB, Mannschaft = M
<b>Ereignis</b>	T=Tor, KT=kein Tor, A=Ausschluss, S=Strafwurffehler, AS= Ausschluss-Strafwurffehler, AU=Auszeit, AmE=Ausschluss mit Ersatz, AmE+4= Ausschluss mit Ersatz für 4 Minuten, GK = gelbe Karte, RK = rote Karte
<b>Ergebnis</b>	(nur nach Torerfolg)
<b>Kappentausch</b>	Zeit, an dem der Kappentausch durchgeführt wird, sowie die am Tausch beteiligten Nummern (z.B. 4<->5). Ab diesem Zeitpunkt müssen persönliche Fehler im Spielverlauf unter der Kappen-Nr. die der Spieler trägt und im Mannschaftsbereich abweichend unter dem Namen eingetragen werden. Im Online-Protokoll des DSV erfolgt die Zuordnung automatisch.

## Hinweise

- Unberechtigte Auszeiten werden auf ggf. noch zustehende Auszeiten angerechnet und werden wie reguläre Auszeiten eingetragen.
- Der Strafwurf bei einer regelwidrigen beantragten Auszeit wird nur mit einem M und einem S im Spielverlauf bei der entsprechenden Mannschaft gekennzeichnet. Im Online-Protokoll wird der S in der Ereignis-Eingabe bei der Mannschaft hinterlegt.  
Unter Bemerkungen muss der Vorfall wie folgt vermerkt werden:
  - X. Abschnitt, mm:ss, Strafwurf gegen Team Heim/Gast  
(Eintrag erfolgt im Online-Protokoll des DSV automatisch)
- Gelbe Karten gegen eine Mannschaft werden mit einem M und GK im Spielverlauf bei der entsprechenden Mannschaft gekennzeichnet. Im Online-Protokoll wird die GK in der Ereignis-Eingabe bei der Mannschaft hinterlegt.  
Unter Bemerkungen muss der Vorfall wie folgt vermerkt werden:
  - X. Abschnitt, mm:ss, Gelbe Karte gegen Mannschaft Heim/Gast  
(Eintrag erfolgt im Online-Protokoll des DSV automatisch)



Bemerkungen:

\_\_\_\_\_  
Sekretär 1

\_\_\_\_\_  
Schiedsrichter 1

\_\_\_\_\_  
Schiedsrichter 2

\_\_\_\_\_  
Turnierleiter / Spielbeobachter 1

\_\_\_\_\_  
Spielbeobachter 2

## Eintragungen folgender Sachverhalte unter Bemerkungen:

Hinweis: es handelt sich hierbei nicht um eine abschließende Auflistung

### Diese Eintragungen erfolgen in Absprache mit dem/der Schiedsrichter:

- Nichterscheinen eines Schiedsrichters
- Nichterscheinen einer Mannschaft
- Fehlende oder nicht gültige Lizenzen im DSV Online-System
- Fehlen von Kampfrichterlizenzen
- Regelwidrige beantragte Auszeiten
- Gelbe Karten gegen Mannschaften
- Strafwürfe gegen Trainer, Betreuer, Mannschaftsbegleiter
- Tausch von Kappenummern (erfolgt im Online-Protokoll des DSV automatisch)
  - X. Abschnitt, mm:ss, Kappentausch Heim/Gast Nr. x gegen Nr. y
- Eintragung für den Ausschluss eines Spielers mit Ersatz gem. § 338 (13) (erfolgt im Online-Protokoll des DSV automatisch)
  - X. Abschnitt, mm:ss, Ausschluss gem. § 338 (13) Heim/Gast Nr. x
- Eintragung für den Ausschluss eines Spielers mit Ersatz bei Brutalität gem. § 338 (14) (erfolgt im Online-Protokoll des DSV automatisch)
  - X. Abschnitt, mm:ss, Ausschluss gem. § 338 (14) Heim/Gast Nr. x

## Sonstige Einträge erfolgen nur nach Anweisung des/der Schiedsrichter:

- Verletzungen – Angabe der Spieler-Nummer und des verletzten Körperteils (großflächige Bezeichnung)
- Sonstige Vorkommnisse wie Spielabbruch, Einspruch, ...
- **Wichtig:** Uhrzeit des Spielabbruchs, Einspruchs, ... eintragen

## Weitere Anmerkungen:

- Strich nach Ende des jeweiligen Spielabschnittes
- Kennzeichnung der Spielabschnitte durch I,II,III und IV links neben dem Spielverlauf
- Gleiche Zeit bei Eintragung eines direkten Torerfolgs durch einen Strafwurf
- Ein eventueller 4. oder 5 persönlicher Fehler eines Spielers, ist im Spielverlauf einzutragen. Im Mannschaftsbereich ist dieser neben dem 3. Persönlichen Fehler zu notieren.

In der Bildschirmansicht des Online-Protokolls des DSV sind diese Fehler sichtbar. Im Ausdruck des Online-Protokolls des DSV erscheint im Mannschaftsbereich kein Eintrag dieser Fehler. Hierfür wird unter den Bemerkungen automatisch ein Hinweis generiert:

- X. Abschnitt, mm:ss, 4. Bzw. 5. Persönlicher Fehler Spieler Nr. Heim/Gast

Wie im Vorwort bereits erläutert, soll dieser Leitfaden als Hilfestellung dienen und ergänzt bestehende Leitfäden und die Kampfrichterausbildung.

Den Leitfaden für das Online-Protokoll finden Sie unter:  
[www.dsv.de](http://www.dsv.de) im Bereich Wasserball/Leitfäden

Fragen zum Spielprotokoll oder Anregungen zur Optimierung sollen bitte möglichst gebündelt über die Kampfrichterobleute der jeweiligen Landesverbände eingereicht werden.

## **Marc Zirzow**

Abteilung Wettkampfsport Wasserball  
Vorsitzender Regel- und Disziplinarkommission  
Beauftragter Wasserball-Datenbanken  
Mobil 0171-5468289  
E-Mail [zirzow@dsv.de](mailto:zirzow@dsv.de)

# Impressum

## Deutscher Schwimm-Verband e.V.

Korbacher Str. 93  
34132 Kassel

Telefon: +49 (0) 561/9 40 83-0  
Telefax: +49 (0) 561/9 40 83-15  
E-Mail: [info@dsv.de](mailto:info@dsv.de)

### **Vertretungsberechtigter**

Der Verband wird durch die Vorstände Wolfgang Rupieper und Kai Morgenroth gemeinsam vertreten.

Registergericht  
Amtsgericht Kassel  
Vereinsregisternummer: 850 VR 2744  
Umsatzsteuer-Identifikationsnummer: DE 170 385 217

